

# সহীহ বুখারী (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৩০১৯ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৩২৪৬]

8৯/ সৃष्টित সূচনা (کتاب بدء الخلق)

পরিচ্ছেদঃ ১৯৯০. জান্নাতে বৈশিষ্টের বর্ণনা আর তা সৃষ্টবস্ত্ত। আবুল আলীয়া (রহঃ) বলেন, مُطَهِّرَةٌ মাসিক ঋতু, পেশাব ও থুথু হতে পবিত্র। کُلُمَا رُزِفُوا হতে পবিত্র। کُلُمَا رُزِفُوا হতে পবিত্র। کلُمَا رُزِفُوا হতে পবিত্র। کلُمَا رُزِفُوا হতে পবিত্র। کلَمَا رُزِفُوا হতে পবিত্র। তারা (জান্নাতবাসীরা) বলবে, এগুলো তো ইতিপূর্বেই আমাদেরকে পরিবেশন করা হরেছে। আদুর্কি করা হরেছে। তাঁবা (জান্নাতবাসীরা) বলবে, এগুলো তো ইতিপূর্বেই আমাদেরকে পরিবেশন করা হয়েছে। শু مُتَشَابِهًا তাদেরকে পরস্পর সদৃশ খাবার পরিবেশন করা হবে অথচ সেগুলো স্বাদে হবে বিভিন্ন। করা হয়েছে। শু مُتَشَابِهًا পালঙ্কসমূহ। হাসান বাসরী (রহঃ) বলেন, اللَّرْزِيْكُ তারা যেভাবে ইছা ফল ফলাদি গ্রহন করবে। السَّرُورُ নিকটবর্তী। النَّضْرَةُ পরিল্ন। মনের আননদ। মুজাহিদ (রহঃ) বলেন প্রির্ক্তি । তাররার সজীবতা। আর তুঁ বাপা। اللَّرْخِيْنُ তাদের বুদ্ধি লোপ পাবে না। ইবন আব্বাস (রাঃ) বলেন, وَمَا اللَّرْخِيْنُ পরিপূর্ণ। শু কুরি তারা বাসান তরুনী। অনির্কান তরুনী। অনির্কান তরুনী। অনির্কান তরুনী। অনির্কান তরুনী ভ্রক্তি (প্রসবন)। আর্কাসিরের পানীয় যা উচু হতে নিঃস্ত হয়। তার মোড়ক হবে কস্তুরি ত্রেই তুঁ ভুছলিত (প্রসবন)। হাতল বিহান পানপাত্র। মিন্তুর্কা বিশিষ্ট পানপাত্র। মিন্তুর্কা বলে থাকে। মুজাহিদ (রহঃ) বলেন, ঠুলুট্রা হাতল বিহান পানপাত্র। মিন্তুর্কা বলে থাকে। মুজাহিদ (রহঃ) বলেন, তুঁকুরির্কা ভির্না এটিক্ নাকী । একবচনে অন্তর্ক্তির্কান বলা হয়। যার কাটা নেই। আরী ক্রানী নির্কান তর্কিন্তর্ক্তির ত্রা নির্কান তর্নিন্ত্র ভ্রাকীরা ত্রিন্ত্রির তর্নির্কান তর্নিন্ত্রী যা নিকট থেকে গ্রহন করবে। ত্রিনিরা ত্রিন্ত্রী ত্রাণিচার ফল হবে তাদের নিক্টবর্তী যা নিকট থেকে গ্রহন করবে। ত্রিনিরা ত্রাণিচার ফল হবে তাদের নিকটবর্তী যা নিকট থেকে গ্রহন করবে। ত্রিনিরার এবিগিচার ফল হবে তাদের নিকটবর্তী যা নিকট থেকে গ্রহন করবে। ত্রিক্রির এ বাগিচা দুর্ভি ঘন সবুজ।

باب مَا جَاءَ فِي صِفَةِ الْجَنَّةِ وَأَنَّهَا مَخْلُوقَةٌ قَالَ أَبُو الْعَالِيَةِ مُطَهَّرَةٌ مِنَ الْحَيْضِ وَالْبَوْلِ وَالْبُزَاقِ. {كُلَّمَا رُزِقُوا} أَتُوا بِشَيْءٍ ثُمَّ أَتُوا بِآخَرَ {قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ} أَتُوا بِشَيْءٍ ثُمَّ أَتُوا بِآخَرَ {قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ} أَتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا} يُشْبِهُ بَعْضُهُ بَعْضًا، وَيَخْتَلِفُ فِي الطُّعُومِ {قُطُوفُهَا} يَقْطِفُونَ كَيْفَ شَاءُوا دَانِيَةٌ قَرِيبَةٌ. الأَرَائِكُ السُّرُرُ. وَقَالَ الْحَسَنُ: النَّصْرَةُ فِي الْوُجُوهِ وَالسُّرُورُ فِي الْقَلْبِ. وَقَالَ مُجَاهِدٌ: {سَلْسَبِيلاً} حَديدَةُ الْجَرْيَةِ. {غَوْلٌ} وَجَعُ الْبَطْنِ {يُنْزَفُونَ} لاَ تَذْهَبُ عُقُولُهُمْ وَقَالَ ابْنُ عَبَاسٍ: {دِهَاقًا} مُمْتَلِئًا {كَوَاعِبَ} نَوَاهِدَ. الرَّحِيقُ الْخَمْرُ. التَّسْنِيمُ يَعْلُو شَرَابَ وَقَالَ الْجَنَّةِ {خِتَامُهُ} طِينُهُ {مِسْكٌ}، {نَصَّاخَتَانِ} فَيَاضَتَانِ. يُقَالُ مَوْضُونَةٌ مَنْسُوجَةٌ، مِنْهُ وَضَيِنُ النَّاقَةِ. وَالْكُوبُ مَا لاَ أَذُنَ لَهُ وَلاَ عُرْوَةَ. وَالأَبَارِيقُ ذَوَاتُ الآذَانِ وَالْعُرَا. {عُرُبًا} مُثَقَلَةً وَضِينُ النَّاقَةِ. وَالْكُوبُ مَا لاَ أَذُنَ لَهُ وَلاَ عُرْوَةَ. وَالأَبُارِيقُ ذَوَاتُ الآذَانِ وَالْعُرَا. {عُرُبًا} مُثَقَلَةً وَاحِدُهَا عَرُوبٌ، مِثْلُ صَبُورٍ وَصَبُلٍ، يُسَمِّيهَا أَهْلُ مَكَّةَ الْعَرِبَةَ، وَأَهْلُ الْمَدِينَةِ الْغَنِجَةَ، وَأَهْلُ الْمَدِينَةِ الْغَنِجَةَ، وَأَهْلُ الْمَدِينَةِ الْغَنِجَةَ، وَأَهْلُ الْمَدِينَةِ الْفَنِحُةُ وَلَا لَمُؤْرُنَ وَاللَّاكُونَ وَالْمَنْونُ الْمَوْنُ وَقَالَ مُجَاهِدً: {رَوْحٌ } جَنَّةٌ وَرَخَاءٌ، {وَالرَّيْحَانُ} الرِّزْقُ، وَالْمَنْفُودُ الْمَوْنُ



وَالْمَخْضُودُ الْمُوقَرُ حَمْلاً وَيُقَالُ أَيْضًا لاَ شَوْكَ لَهُ، وَالْعُرُبُ الْمُحَبَّبَاتُ إِلَى أَزْوَاجِهِنَّ. وَيُقَالُ مَسْكُوبٌ جَارٍ، وَ{فُرُشٍ مَرْفُوعَةٍ} بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ ﴿ لَغْوًا } بَاطِلاً. {تَأْثِيمًا } كَذِبًا. أَفْنَانٌ أَغْصَانٌ {وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ } مَا يُجْتَنَى قَرِيبٌ. {مُدْهَامَّتَانِ } سَوْدَاوَانِ مِنَ الرِّيِ

### আরবী

حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ، أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ـ رضى الله عنه ـ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ " أَوَّلُ زُمْرَةٍ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ، وَالَّذِينَ عَلَى إِثْرِهِمْ كَأَشَدِّ كَوْكَبِ إِضَاءَةً، قُلُوبُهُمْ عَلَى قَلْبِ صَعُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ، وَالَّذِينَ عَلَى إِثْرِهِمْ كَأَشَدِّ كَوْكَبِ إِضَاءَةً، قُلُوبُهُمْ عَلَى قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدِ، لاَ اخْتِلاَفَ بَيْنَهُمْ وَلاَ تَبَاغُضَ، لِكُلِّ امْرِئَ مِنْهُمْ زَوْجَتَانِ، كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا يُرَى مُخُ سَاقِهَا مِنْ وَرَاءِ لَحْمِهَا مِنَ الْحُسْنِ، يُسَبِّحُونَ اللَّهَ بُكْرَةً وَعَشِيًّا، لاَ يَسْقَمُونَ وَلاَ يَرَى مُخُ سَاقِهَا مِنْ وَرَاءِ لَحْمِهَا مِنَ الْحُسْنِ، يُسَبِّحُونَ اللَّهَ بُكْرَةً وَعَشِيًّا، لاَ يَسْقَمُونَ وَلاَ يَرَى مُخُ سَاقِهَا مِنْ وَرَاءِ لَحْمِهَا مِنَ الْحُسْنِ، يُسَبِّحُونَ اللَّهَ بُكْرَةً وَعَشِيًّا، لاَ يَسْقَمُونَ وَلاَ يَمْ عَلَى مَنْ الْتَهُمُ الذَّهُمُ الذَّهُمُ الذَّهُمُ الذَّهَبُ وَالْمَانِ يَعْنِي الْعُودَ ـ وَرَشْحُهُمُ الْمِسْكُ ". وَقَالَ مُجَاهِدٌ الإِبْكَارُ أَوَّلُ الْفَجْرِ، وَالْعَشِيُّ مَيْلُ الشَّمْسِ أَنْ تُرَاهُ تَغْرُبَ.

#### বাংলা

৩০১৯। আবূল ইয়ামান (রহঃ) ... আবূ হুরায়রা (রাঃ) থেকে বর্ণিত, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, প্রথম যে দল জান্নাতে প্রবেশ করবে তারা পূর্ণিমা রাতের চাঁদের ন্যায় উজ্জল আকৃতি ধারণ করে প্রবেশ করবে আর তাদের পর যারা প্রবেশ করবে তারা অতি উজ্জল তারকার মত রূপ ধারণ করবে। তাদের অন্তরগুলো এক ব্যাক্তির অন্তরের মত হয়ে থাকবে। তাদের মধ্যে কোনরূপ মতভেদ থাকবে না আর পরস্পর হিংসা-বিদ্বেষ থাকবে না। তাদের প্রত্যেকের দু'জন করে স্ত্রী থাকবে। সৌন্দর্যের ফলে মাংস ভেদ করে পায়ের নলাস্থি মজ্জা দেখা যাবে। তারা সকাল-সন্ধ্যায় আল্লাহর তাসবীহ পাঠ করবে। তারা অসুস্থ হবে না, নাক ঝাড়বে না, থুথু ফেলবে না তাদের পাত্রসমূহ হবে স্বর্ণ ও রৌপ্যের আর চিরুনীসমূহ হবে স্বর্ণের। তাদের ধুনুচিতে থাকবে সুগন্ধ কাঠ। আবূল ইয়ামান (রহঃ) বলেন, অর্থাৎ কাঠ। তাদের গায়ের ঘাম মিসকের ন্যায় সুগন্ধযুক্ত হবে। মুজাহিদ (রহঃ) বলেন, গ্র্থি উষাকালের প্রথম অংশ গ্রামান থর্থ চলে পড়ার সময় হতে তার অন্তমিত হওয়া পর্যন্ত সময়কাল।

## **English**



#### Narrated Abu Huraira:

Allah's Messenger () said, "The first batch (of people) who will enter Paradise will be (glittering) like a full moon; and those who will enter next will be (glittering) like the brightest star. Their hearts will be as if the heart of a single man, for they will have no enmity amongst themselves, and everyone of them shall have two wives, each of whom will be so beautiful, pure and transparent that the marrow of the bones of their legs will be seen through the flesh. They will be glorifying Allah in the morning and evening, and will never fall ill, and they will neither blow their noses, nor spit. Their utensils will be of gold and silver, and their combs will be of gold, and the fuel used in their centers will be the aloeswood, and their sweat will smell like musk."

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবৃ হুরায়রা (রাঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন